

С П О В І

МІТРАПАЛАГА МІНСКАГА І СЛУДЖАГА ФІЛАРЭТА,
ПАТРЫЯРШАГА ЭКЗАРХА ЎСЕЯ БЕЛАРУСІ,
З НАГОДЫ СВАТКАВАННЯ ДЗЕН БЕЛАРУСКАГА ПІСЬМЕНСТВА І ДРУКУ

Зямля Бelay Русі стала доўгім глебам для пасеву Слова Божага. Атрымае са рук святых роўнавалостальных Мяфодзія і Кірыла, на-стаўніка славіянскіх, насенне небеснага Хлеба Жыцця лягло ва ўсход-неславіянскіх краях не пры дарозе, не на месцах камяністых, не ў царнях, але памножылася на дабрадзяцельных нівах сэрцаў нашых продкаў і прынесла свой багаты плод /Мф. 13: 3-9/.

Стагоддзі гісторыі Беларускай пісьменнасці адзначаны падзеямі тых, хто ўсёй сваёй істотай успрыняў Слово Уаскрэслага: «Ідзіце, навучыце ўсе народы, хрысціян іх у імя Айца і Сына і Святога Духа, вучычы іх выконваць усе, што Я запаведаў вам» /Мф. 28: 19-20/.

У гэтыя дні мы з асаблівым пацудом удачнасці малітоўна ўзага-ваем імяны работнікаў Божа, якія ўзрошчвалі на Бelay Русі насенне Евангельскай ісціны. Ангел Господні захаваў да нашых дзён памяць пра падзвігі святых заступнікаў беларускай пісьменнасці: ў абшчы прападобнага ігумена Еўфрасіма — асветніка Полацкага, у прапавед-дзяж святых Кірыла — Златавуста Тураўскага, у Евангеліі, што за-хоўвалася ў Лаўры, кую заснаваў у XIII стагоддзі ў Наваградскай зямлі прападобны ігумен Елісей, і ў абшчы Жырковіч, якая па сённяшні дзень прадэставіла традыцыю духоўнай асветы.

У кожнага народа ёсць людзі, пра якіх сказана ў Святым Пісанні: «Гэта род тых, што горша Госпада, шукае аблічча Бога Іакавага» /Пс. 85: 8/.

Такім быў і Шоурка-Францыск Скарына. Ён усё сваё жыццё пры-свяціў наближэнню народа Айчыны да Святой Бібліі, таму што бачыў надыход ліхых часін. Таму ў ўсёй далейшай дзейнасці беларускага пер-шадрукара была накіравана на ўзбавленне пастыраў і пастыч «мучом духоўных» — праваслаўных богаслужбнічымі кнігамі. Паленнік і су-працоўшчы польскага асветніка Пётр Мсціславец, дыякан Іаан Філа-раў і іншыя прыгваргалі гэтую працу ў Маскоўскай, Заблудавскай, Львоў-скай, Астрожскай і Аршанскай друкарнях.

Узорам актыўнага ўдзелу ў справе распаўсюджвання асветы стаў беларускі манах Сымон Полацкі. Ён словам і дзейнасцю дбаў аб вялі-кай патрэбе «высікаті прамудрасці» ў дзяржаве і сваёй багаслужбоўскай працай памножыў спадчыну беларускага пісьменства і хрысціянскай апалагетыкі.

Найбагацейшая друкарская дзейнасць, звязаная з імем выдатна-га патрыярха Бelay Русі князя Канстанціна Астрожскага, з'яўлялася яркавым духоўным максам у той час, калі праваслаўная вера была цяміна.

У сярэдзіне XIX стагоддзя сын Магілёўскай зямлі протаіерэй Пра-васлаўнай царквы Іаан Насоўн за тры з паловай гады склаў і выдаў па даручэнні Імператарскай Акадэміі Наук гістарычны слоўнік бела-рускай мовы і шматлікія працы па лінгвістыцы і этнаграфіі Беларусі. Протаіерэй Іаан Берман, які служыў у Валожынах і быў адным з рода-пачынальнікаў беларускай этнаграфіі, ужо амаль паўста стагоддзя на-зямлена выклікае глыбокую павагу спецыялістаў-этнографав сваімі сур'ёзнымі даследаваннямі ў гэтай галіне. Гэтыя і многія іншыя вучоныя-свапшчэннаслужыцелі праславілі Айчыну Беларускаму, паважаючы сваю працу сваёй народ.

Цяпер Беларускай Біблійнай Камісія прасівае саборна і дбайна перакладаць на беларускую мову Святое Пісанне. Радасна ўсведамля-ем, што Праваслаўная царква дагэтуль застаецца аднай заахвалю-ючай жывой царкоўна-славянскай мовы, агульнай для ўсіх славіянскіх народаў. Воліць дзейнічаць Біблійнай камісіі пераказчыца свецкіх, што развіццё беларускай мовы ў нашы дні адбываецца найбольш плённа, калі носьбіты мовы звяртаюцца не «на чужыну далече», а ў глыбіні сваёй уласнай шматвекавай моўнай традыцыі.

Справады, «што тавсе чалавек, то і сажне: то і сажне ў цёле сваім ад цёла, сажне тавсе, а што сё ў дуку ад духа, сажне жыццё вечна» /Тал. 6: 7-8/.

Мы пакліканы да жыцця вечнага, але словы з вуснаў нашых мо-гуць зрабіцца пераходзімай на шляху ў Дом Айца Небеснага. «Словы адлятаюць, напісанае застаецца», — казалі старажытныя... Што мы пакладзем пасля сябе? Кіа словы з'яўляюцца нашым апраўданнем? Ня-жудо тыя, што прыходзіць пасля нас, атрымаюць у спадчыну каміністную пустэню замест вятраградзкіх Господняў.

Ніхкі не будзе гэтага! Не дзеяе аўдэювання свайго, але дзеяе апраў-дання мы здолеем даць адказ на гэтыя пытанні, калі перад судом Господнім у чыстым сумленнем паўтормым за Апосталам: «Мы гаворым, каб дагэдуць не людзям, але Богу, які дазвае сэрцы нашым» /1 Фес. 2: 4/.

А таму звернемся ўсёю нашою сутнасцю да Закона Божага і ада-вёмся ўсім жыццём на заклік Пракска, вуснамі якога Господзь заклі-кае: «Праводзіце, праводзіце ў варты, рукіце шло народы! Раў-нуіце, раўнуіце дарогі, прыбярэіце камені, уздыміце сцяг для на-родаў!» /с 62: 10/.

Гэтыя нялігвае, але багаслаўная праца была зместам жыццёвага шляху ўсіх ўгоднікаў Божа, сярэд якіх — успамінаемая нами асветнік зямлі Беларускай.

Такі мы, наследуючы ім, павіны праісці хрэны шлях свайго жыцця па адзінай вернай Евангельскай дарозе, якая вядзе ў Абшчыні Небес-нага Айца.

ФІЛАРЭТ,
мітрапалагі Мінскі і Слуцкі,
Патрыярх Экзарх усе Беларусі.

30 жніўня — 1 верасня 1996 года, Мінск.

У ЖУРНАЛІСТАЎ
СВАЕ ПРАБЛЕМЫ...

27 жніўня па ініцыятыве Беларускай асацыяцыі журналістаў у Вірхоўнім Савеце сустрэліся прадстаўнікі буй-нейшых выданняў нашай краі-ны. Прадставіў для гутаркі стаў прадкат Закона Рэспублікі Беларусь «Аб дзяржаўнай падтрымцы сродкаў масавай інфармацыі».

Нагледзячы на тое, што ра-бота над праектам закона толькі распачынаецца, неадназначныя ацэнкі гэтага дакумента можна пачуць ужо зараз. Па словах пра-дэнтна Беларускай асацыяцыі журналістаў Жаны Літвінай, аса-блеву запаленааснасць выклікае намер падняць усе існуючыя ў краіне выданні на «сацыяльна значныя» (яны будуць атрымлі-ваць дапамогу дзяржавы) і, ска-жам так, «астатнія». Рызыка ў тым, што першыя могуць пры такім па-дходзе трапіць пад жорсткі кан-троль дзяржавы, а другія не проста значна прагнаноў у матэрыяль-ным плане, але адразу стануць пе-рад сцяной ціскаваршальных праблем — з друкаваннем, рас-паўсюджваннем, доступам да крыніц інфармацыі і г. д. Наколькі верагодная падобная рэалі-зацыя, пакуль можна меркаваць з вялікай доляй ўмяноўнасці. Але пэўныя пы-танні ўнікаюць ужо. Так, дзімні ў гэтым «Знамя юности» з'яў-ся разгормны артыкул «Под-стрекателі» ў якім доўгі дзеся-так выданні ў іх ліку апынула-ся і «Звязда» на падставе дова-лі спрэчнай аргументацыі былі абвінавачаны ў антыдзяржаўнай і нават у «прабэнзафеўскай» ары-ентацыі.

Што гэта — вынік аса-бістых амбіцый аўтара «Знамя юности» альбо фактычны заклік пацаць чарговае «папаванне на вядзьмарку» — пакажа час. Але ў любым выпадку ўражанне ад гэтага артыкула застаецца не лепшае.

Што датычыцца спрэчак вакол праекта закона аб дзяржаўнай падтрымцы сродкаў масавай інфармацыі, то, як патлумачыла намеснік начальніка інфарма-цыйна-аналітычнага ўпраўлення Дзяржкамдрукі Лілія Анін, сэнс дакумента ў тым, каб пад-трымаць усе выданні без выключ-нення. Іншая справа, якім чынам. Фінансаванне ўсё шчасце соцён пераарганізаваных газет і часопі-саў дзяржаве не ў стане, таму гэта будзе зроблена ў адносінах да тых з іх, якія не змогуць іона-ваць самастойна, — дзіячычч, на-вукова-метадычны, літаратурна-мастацкі і інш. выданні. Астатнім сродкам масавай інфарма-цыі будуць прапанаваны пэўныя льготы, і ў першую чаргу пада-токовы.

Зрэшты, Дзяржкамдрук не выключна іншых варыянтаў пад-трымкі СМІ і таму згодны раз-гледзіць усе прапановы, якія па-ступяць нахонт гэтага ад усіх за-цікаўленых асоб. Прапановы і за-ўвагі, мік там, з'яўляюць ужо пад-час гутаркі ў мінулы панядзелак. Усе яны ў выглядзе асобнага звароту будуць накіраваны ў Вірхоўні Савет, ад якога, і буд-зе залежаць канчатковы выгляд закона.

Сяргей ГРЫБ.

І СЕЛЕТНЯЯ ЗІМОЙ БУДЗЕ ЦЁПЛА
І СВЕТЛА Ў НАШЫХ КВАТЭРАХ

Інфармацыя аб дасягненні і праблемах галіны падзяліліся з жур-налістамі работнікі нафтавай і газавай прамысловасці рэспублікі. На-праддзіні свайго прафесіянальнага свята яны сустрэліся з прадстаў-нікамі беларускіх і акрэдытаваных у Мінску замежных СМІ ў Нацы-нальным прэс-цэнтры. У сустрэчы прынялі ўдзел прэзідэнт канцэрна «Белнафтапрад» Антон Лойка, генеральны дырэктар дзяржаўнага прадпрыемства «Белтрансгаз» Мікалай Мацарнюк і прэзідэнт канцэрна «Белнафтагаз» Эдуард Таўлінец.

Паводле іх слоў, Беларусь не толькі купілае «чорнае золата» за межамі краіны, але і здабывае яго на сваёй тэрыторыі — штогод каля двух мільянаў тон. Белізатарны магучасці па яго перапрацоўцы ёсць у Наваполацку і Мазыры. Гэта дадзена магчымасць толькі ў бягучым годзе ў параўнанні з папярэднім паставіць спажываць на 20 прэцэн-таў больш бензіну і на 25 прэцэнтаў — дызельнага паліва. Значны асць работ выканані і прадпрыемствы газавай гаспадаркі. Яны на-шчас працэнтна павялічлі пастаўку ў рэспубліку «бліжэйшага палі-ва». Таму, відаць, і сёлетняй зімой будзе цёпла і светла ў нашых кватэрах.

Але, нагледзячы на гэта, падкрэслівалі арганізатары сустрэчы з журналістамі, па-ранейшаму актуальнай праблемай застаецца эканомі-паліна-энергетычных рэсурсаў. Для яе вырашэння ў жылых да-мках устаноўлена звыш шасцідзесят тысяч лічбынчых ўпіль, ашча-трацішч тысяч такіх прыбораў з'яўляцца да пачатку абгараўляльнага сезона. Трываючэ прадстаўнікоў галіны і ўнікашчэ цяжасці з пла-цяжамі.

Міхаіл ЖУРАВОВІЧ, БЕЛТА.

«Б

ыць пыласос!» — за-канчаючы працэс-кую (чытай: генераль-ную) ўборку, са злос-цю вырашыла адна жыхарка нашага горада. І не ад-кладваючы справу ў доўгую скар-бану, пайшла па крамах. З усіх ганд-лёвых устаноў, што трапіліся, спадабаўся невялікі магазінчык, дзе ў продажы быў патрэбны пы-ласос патрэбных колеру і памеру па цэлым прымальнай цане. Шчаслівая жыхарка нашага гора-да думала аб адным: толькі б пра-цаваў як мага даўжэй.

Але... Так, кж, стук — пыласос зламаўся праз некалькі месяцаў і адразу ж трапіў на Альшэўскага, 10, г. зн. у «Рамбытэхніку». На працягу месяца яго... не адрама-нтавалі, а толькі ўстанавілі дыягназ: гаспадыні вярнулі па прычыне ад-сутнасці патрэбнай запчасткі част-кі, павадалі, што фірма-гандляр ліквідавана, на чым і паставілі кропку. Праўда, парай самой гаспа-дыні звярнуцца на завод-вы-творцу (Сярпухаўскі з-д «Мета-ліст»), што і было зроблена ёю спачатку ў пісьмовым выглядзе, а потым — па тэлефоне. Просьбу адміністрацыя завода паабяцала задаволіць (будзем спадзявацца, што патрэбная деталь выслана), але за гэты час ужо сымоў гаран-тыны тэрмін...

— Такіх выпадкаў, калі спажы-вец застаецца сам-насам з праб-лемай рамонту складанай бѣта-

вой тэхнікі, шмат, — кажа Ірына Астаф'ева, старшыня Мінскага та-варыства спажываўцоў. Сёння спа-жывец не задаволены якасцю пральных машын «Расінка» (Мінск), «Веста» (Расія), «Эльфа» (Гомель), прасаву (Брэст), няма за-пасных частак да электрапампы «Ручаёк» (Магілёў) і інш. Часта па-купнік сам звяртаецца на завод-вытворцу ў пошуках патрэбнай дэ-талі. Але закон сёння абараняе спажыва-ца, ён на яго баку: вытвор-ца, выканаўца, прадвец абавязе-ны забяспечыць магчымасць вы-карыстання тавараў на працягу тэрміну іх службы, наяўнасць у гандлёвай і рамонтнай сетцы не-абходных запчастак частак на пра-цягу тэрміну вытворчасці тавараў, а пасля зняцця іх з вытворчасці — на працягу тэрміну іх службы, пры адсутнасці такога — на працягу 10 гадоў.

Сіла любога закона, як вядома, у яго рабоце, у яго выкананні. Як жа артыкулы закона аб рамоне складанай бытавой тэхнікі выко-наваюцца вытворцам, выканаўцам і прадаўцом на самай справе, пры рабоце з канкрэтным спажываўцам?

Зінаіда КАЧАН, дырэктар ДЗАТ «Тэхніка ў быце»:

— Законы рынку, яго канкурэн-цыя сёння вымушаюць нас праца-

Ураджай-96

ЯКАЯ ТЭХНІКА Ў ПОЛІ?

Парк

Ён выглядае наступным чынам: у сёлетняй ўборцы было задзейнічана прыкладна 22.300 зернеўборачных камбайнаў (з якіх 9,2 тысячы — «Дне», 12,3 — «Нівы», звыш 400 камбайнаў, вытворчасці ГДР тыпу Е-516, Е-517, і 150—200 «Енісей»). Яны адрозніваюцца рознай пра-дукцыйнай магчымасцю хлебнай масы: для на-малчкі мадэляў і «Дне» — 10—12 кілаграмаў у секунду, для «Нівы» і «Енісей» — 5—6. Такім чынам, беларусі сельскагаспадарчых тэхарк уўліе сабой даволі неблагуую сілу, з дыама-гай якой, выходзячы з лінбёу, можна ўсё ж убораць засяеана.

А на самай справе?

Агульная плошча, штогод засяваемая зер-небабовымі складае звыш 2,5 мільёна гекта-раў. Нагузка — 115 гектараў на тэхнічную адзінку (у 94-м годзе — 105, у мінулым — 110 гектараў). Па апошніх даных, каля паловы кам-байнавага парка неабходна спісваць, як не падлягаючы рамонтна.

Абнаўленне

За студзень — чэрвень бягучага года ў рас-публіцы было закуплена 554 трактары (у 1990 годзе — 9.000), 64 грузавыя аўтабамілы (у 1990 годзе — 10.000), 7 зернеўборачных камбай-наў (3013). У мінулым годзе было закуплена 48 камбайнаў. Гэта пры тым, што 1504 вый-шла з эксплуатацыі. Па трактарах мінулагага лічбы выглядаюць наступным чынам — 416 на-былі і 8.846 аспісалі. Акрамя вышэйпераліч-най тэхнікі ў бягучым годзе было закуплена гаспадаркі 56 плугоў, 105 севалкі і 104 куль-тиватары.

Па аднаках спецыялістаў Мінсельгасхарча,

МІЛІЦЫЯ ТАКСАМА ПРЫМАЕ ЎДЗЕЛ У БІТВЕ ЗА ЎРАДЖАЙ

Жніво — гарачая пара не толькі для сум-ленных працаўнікоў вёскі. У гэты напру-жаны момант свай шанц адхіпіць кавалка-калгасна-саўгаснага пірага імкнучыся не ўпусціць і аматары лёгкай жывы. Вы-датна разумючы гэтую зладзейскую по-ліалягію, супрацоўнікі міліцыі апошнім ча-сам таксама грунтоўна рыхтуюцца да бі-твы за ўраджай. І як сведчаць сёлетнім вы-нікі працы міліцыі па забеспячэнню заха-вання сельсгаспадарчых, тэхнікі, гаруча-змазачных матэрыялаў на перыяд ўборкі ўраджаю, вартаваня правапарадкаў папра-цавалі не горш за хлебаробаў.

Аб гэтым расказвае начальнік аддзела ўпраўлення па барацьбе з эканамічнай злачыннасцю (УБЗЗ) Міністэрства ўнут-ранніх спраў краіны Аляксандр ЯЦКОЎСкі.

— У рамках рэалізацыі спецыяльнага пла-на «Аграрнік» па прадукцыі і выкрышчо эканамічных злачынстваў на сельсгаспадарчых-ствах супрацоўнікі УБЗЗ правялі падчас жніва мноства рейдаў. Напрыклад, толькі на пред-

КАЛЯ «ХЛЕБНЫХ» МІЛЬЁНАЎ

Гэта павадамленне аб пасяджэнні Віцебска-га аблвыканкома прыцягнула маю ўвагу. А раз-мова ішла воўсё аб чым. У сакавіку 1995 года Полацкі камбінат хлебпрадуктаў заключыў з калгасам «1 Мая» Сяненскага раёна дагавор на пастаўку 3000 тон пшаніцы. Была пераліч-на ў гаспадарку больш за два мільярдны рублёў са сродкаў мэтавага крэдыту дзяржавы. Але кал-гас паставіў камбінату нават менш за тысячу тон зерня. І на 5 мая 1996 года мы запалач-нась камбінату, а гэта значыць дзяржаве, амаль два мільярдны рублёў, з улікам штрафных санкцый.

Адначасова, што сам дагавор быў завед-дана невыкананым. Калгас не мог забяспечыць такіх валаў збор зерня, які ўказаны ў ім. Ды і пшаніца ў калгасе «1 Мая» ўвогуле не вырош-чавалася. Крэдыт браўся пад закуп, а не пад вы-творчасць.

У павадамленні гаварылася, што аблвыкан-ком вызваў ад работ шэраг службовых асоб альбо некрываў хадзініцтва аб іх вызваленні ў вышэйстаячыя інстанцыі. Матэрыялы справы пе-рададзены ў пракуратуру.

На працягу амаль двух месяцаў сачыў я за тым, як разгортваецца справа. Документы спа-чату паступілі ў Віцебскі ў Полацкую пракура-туру. Тут справу разгледзелі і не выявілі ў дзе-яннях дырэктара камбіната В. Лашкевіча саста-

ву злачынства. Была падрыхтавана іскавая за-ява ў гаспадарчы суд да калгаса «1 Мая». Спра-ва праз Віцебск паступіла ў Сяненскую праку-ратуру. Тут яна ціпер і знаходзіцца. 13 жніўня 1213 мільянаў рублёў калгас «1 Мая» пералічыў на рахунак камбіната. Тут доўгі і банкруцкі пра-цэнт. Як я зразумеў, у пракуратуры не будзе падстаў для збуджэння крымінальнай справы і супраць старшын калгаса М. Каўчыжніка.

Усё-так краіні чалавек зноўдзяны. Гэта на-чальнік інспекцыі па закупі і якасці сельсгаспа-дарчых у Санію Канстанцін Сакалоўскі. Ён зня-ты з займаемай пасады. Халі загалдам Дзяр-агарапрама СССР ад 27 снежня 1988 года, яко-га нікто не адмяняў, інспекцыям было прапанавана не кантраліваць аб'ём закупу ў межах дзведзёных заданій, які гэта было раней, а прытрымлівацца заключеных дагавораў. На мой погляд, чалавека велімі пакрыўдзілі: пры закло-пачні вышэйшымінальнага дагавора ён быў далё-ка не галоўнай фігурай.

Сёння кожнаму зразумела, што Беларусь зер-не, асабліва пшаніцу, дзведзёцца закупляць. Але чаму гэта справу пераказалі на нейкіх пасад-нікаў, аддаваць ім дзяржаўныя сродкі? Чаму за-купляе зерне на Украіне старшыня калгаса, у якога функцыі адвартыня — вырошчываць?

Алесь КАСЦЕНЬ.

РЭАЛІ
ГРАМАДЗЯНСКАЯ АБАРОНЫ

Тым не менш, чыгуначная «за-тастрофа» з далейшым «распаў-сюджаннем» амяічнага воўбола акцэнавалася толькі прадмовай да стану павышанай баявой гатоўнас-ці ў арсенале сталічных экза-мэнатараў былі «прыхаваны» сітуацыі з выклдам моцнадзёжных атрутных рэчываў, ушкіннем пажараў, эпідэміяў, стыхійных бедстваў і г. д. Але ўсё гэтыя нечаканасці акца-зіла пад лічбым вокам камісіі па надзвычайных сітуацыях пад па-дражжанам намесніка старшын Дзебурскага.

Мік іншым, для шэрага прад-прыемстваў вучычце не скончыла-ся воім сёран і адпрацоўкаў эк-страаных мер, бо тут быў пра-ведзены комплекс штодзённых

работ. Так, на нафтабазе зробле-на абваўлоўка ёмістасцей для за-хоўвання паліва, а на сумажнай тэ-рыторыі пакладзены асфальт. Учаскам электрасетак праведзе-ны рамонтныя работы па аднаў-ленню ЛЭП, адпаведныя захады мелі месца і на лініі сувязі.

— У гэты час у нарматывных па-трабаваннях да арганізацыі грама-дзянскай абароны падымаліся за-дачы абароны насельніцтва ў ва-енны час, — тлумачыць начальнік аддзела штаба ГА Мінскай воб-ласці падпалкоўнік Віктар Міслюч-кі. — Аднак з ушкіннем вялікай колькасці хімічных, пажара- і вы-бухованебспечных аб'ектаў з'яв-лялася такая неабходнасць і ў мі-рае час.

Дзмііс ШАРАВАР.

СИТУАЦИЯ

на працягу тэрміну службы тавару, але скажыце: хто будзе весці іх сёрыіную вытворчасць з-за 2-3, якія выкарыстоўваюцца?

Цяжка сёння выжыць рамонт-

ным майстрам, шмат праблем у

вытворцы, але спажываўцы якая

да гэтага справа? Чаму любя па-

паважачы сябе замежныя вытворца

(Ariston, Indesit, Bosch, Siemens, Mera)

праз свае прадстаўніцтвы

класіфікацыя перш за ўсё аб серві-

сным абслугоўванні свайй пра-

дукцыі, не кажучы ўжо аб тым, што

яе якасць на парадкаў вышэй за ай-

чынную.

Сёння магазіны прадаюць не-

каторыя запчасткі (шлангі, шпінці,

фільтры шматразовае, аднараза-

выя), але ператварэння ў склад

запчастак няма сэнсу, калі ёсць

рамонтныя майстры. Іншая справа,

што адпаведным дзяржаўным

оргнам ужо даўно тэрба карэн-

ным чынам арганізавалі іх у

сервіс-майстэрні ці сервіс-цэнтры

(не ў назве справа), якія б праца-

валі на ўзроўні нашых заводаў, у

якіх няма затрымчак з пастаўкай за-

пасных частак, ёсць перашыны

склад дзталіў, што часта вядзе

да гэтага са строю. Кожны рамонт

строга кантралюецца і з гэтага ро-

бяцца канкрэтыныя выніковыя аб

якасці прадукцыі, аб чым неад-

кладна павадаміцця вытворцы,

дзе працуюць здольныя спецыя-

лісты і адкуль не прыходзяць праз

тудзёны: «Добры дзень, я па вы-

кліку...»

Тамара БУРДУКЕВІЧ.

Погляд

Аўторак, 3 верасня

Праграма тэлебачання на панядзелак, 2 верасня змяшчае на 3-й стар.

Беларускае тэлебачанне

7.30 Ранішні казкі.
7.50 Эканаміст.
8.00 Навіны.
8.15 Аб'ект.
8.45 «Добры лес». Мульт-фільм.
9.00 Тэлебачанне — школе. Выступленне мастацтва. 6-ы клас. Нацыянальны мастацкі музей Беларусі.
9.25 «Пудзіла». Маст. фільм. 1-я і 2-я серыі.
11.25 «Гэта мы не праходзілі». «Эканаміст» праграма.
11.40 Тураб'ект. Падарожжы, сустрэчы, адгачыны.
12.00 Творчы. Камп'ютар Уладзімір Дамараў.
15.00 Навіны.
15.15 «Філіп». Тэлесерыял для дзяцей.
15.40 Тэлебачанне — школе. Беларускае літаратурнае. 6-ы клас. «Песня — душа народа». Беларускае народнае песні ў літаратурным чытанні.
16.10 «Маскі» з 2-га «В». «Мой сябар Кізік, які ведае ўсё». Кароткаметражны маст. фільм.
16.35 Усё пра ўсё. Інфармацыйна-пазнавальная праграма Л. Філатова.
17.20 Урок Наталлі Наважылавай.
17.50 Музычны антракт.
18.00 «Аднаасобнік». Дак. фільм Беларускага тэлебачання.
18.15 «Будзьце здаровы».
18.25 Эканаміст.
18.35 «Тройчы па адным». Музычная праграма MTV.

Беларускае тэлебачанне

18.50 Навіны (з сурдаперакладам).
19.05 «Дзяжурная аптэка». Тэлесерыял. 3-я серыя.
20.10 Канцартны сезон. Камерны інструментальны ансамбль Белтэлерадыёкампаніі.
20.40 Калыханка.
21.00 Панарама.
21.55 Хроніка жыцця-96.
22.10 «Тэхнабаче» прадстаўляе: «Зоркі» на экране. Вальцеры Гарт і Ніна Руслава ў маст. фільме «Я вольны, я кінны».
23.40 Творчы. Дырыжор Юрый Яфімаў.
0.20 Навіны.

Беларускае тэлебачанне

8.00 Навіны.
8.15 «Новая ахвяра». 9.05 «Мі. Вядучы У. Познер». 9.50 Сімаханарама. Вядучы Я. Петрасян.
10.15 Мультфільм.
10.30 «Адагдзі мелодыі». 11.00 Навіны.
11.10 У афіры тэлебачання кампанія «Мір». 11.50 «Удзілі ішоў». Каб помнілі... «Аўтарская праграма Л. Філатова». 12.35 «Чатыры танкісты і сабака». Серыял.
13.30 Казанне з перагавораў.
14.20 «Рыцар Адажнае Сэрца».
14.45 Квар'эта «Вясёлая кампанія».
14.55 Мультфільм.

Беларускае тэлебачанне

15.10 Чароўны свет, ці Сіма.
15.40 «Элен і хлопцы».
16.05 «...да хвацашца і старэй».
16.30 «Вакон свету». Па старонках перадачы «Клуб падарожнікаў».
17.00 Навіны.
17.20 «Новая ахвяра».
18.10 Гадзіна пік.
18.35 «Адагдзі мелодыі».
19.00 Тэма.
19.45 «Добры ночы, малышы».
20.00 Час.
20.35 Праграма перадачы.
20.40 Яўген Ляноў у камедыі Георгія Данілі «Трыццаць тры».
22.10 «Бэзавы туман». Музычная праграма.
22.55 Навіны.
23.05 Навіны абыякавалі.
23.35 «Белая ахвяра» грод думіны... «Музычная праграма».

Беларускае тэлебачанне

6.00 Ранішні экспрэс.
6.30 «Мак і Матлі». 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Весткі.
7.20 Ранішні экспрэс-2.
7.50 Час дзелявых людзей.
8.00 Джэнтльмен-шоу. 8.30 «Дарэга рэдакцыя...».
9.00 «Санта-Барбара».
9.50 Тавары — поштай.
16.20 Календар.
16.30 Залезчы ад цябе.
16.45 Тэлеаспект «Здароўе».
16.55 Хакі. Кубак свету. ЗША—Расія. Перадача з Нью-Йорка.
19.30 «Санта-Барбара».

Беларускае тэлебачанне

23.15 Навіны.
23.25 «3 рэпертуры Аляксандра Варышчэга».
«Расія»
6.00 Ранішні экспрэс.
6.30 «Мак і Матлі». 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Весткі.
7.20 Ранішні экспрэс-2.
7.50 Час дзелявых людзей.
8.00 Раз на тыдзень.
8.30 «Дарэга рэдакцыя...».
9.00 «Санта-Барбара».
9.50 Тавары — поштай.
10.30 «Адагдзі мелодыі».
11.00 Навіны.
11.10 У афіры тэлебачання кампанія «Мір». 11.50 «Удзілі ішоў». Каб помнілі... «Аўтарская праграма Л. Філатова». 12.35 «Чатыры танкісты і сабака». Серыял.
13.30 Казанне з перагавораў.
14.20 «Рыцар Адажнае Сэрца».
14.45 Касцюк і К.
14.55 До-мі-соль.
15.10 Поклі джунгляў.
15.40 «Элен і хлопцы».
15.55 Тэма-а-тэма.
16.30 «Вакон свету».
17.00 Навіны.
17.20 «Новая ахвяра».
18.10 Гадзіна пік.
18.35 «Адагдзі мелодыі».
19.00 «Каб помнілі...».
19.45 «Добры ночы, малышы».
20.00 Час.
20.35 Праграма перадачы.
20.40 Таццяна Самойлава і Васіль Лановы ў фільме «Ганна Карніна». 1-я і 2-я серыі.

Беларускае тэлебачанне

0.05 Інфарм ТБ.
16.10, 20.40 Тэлеслужба беспілот.
16.25 «Чампіён». Мультфільм.
16.35 «Філасофія па Філу». Серыял для падлеткаў.
17.00 Стыль жыцця.
17.05 Дзесяцім па звароту.
17.35 Паказаве Ленінградскае абласнае тэлекампанія.
18.40 Вялікі фестываль.
19.15 Спорт.
19.20 «Першае каханне». Серыял.
20.10 «Асбестіна справа». М. Растропавіч.
20.55 Спартаўны агляд.
21.05 «Жыццё Кліма Самгіна». 2-я серыя.
22.30 Расійскі фермер.
22.45 Дом кіно. Вулі Голдберг. П. Р. Рыцар. Г. Гарт. П. С. Сяргей Бардуў і іншыя.
23.25 «Тэлекампікт». Музычнае шоу.
НТБ
6.00, 13.00 Сяння.

Беларускае тэлебачанне

20.30 Раз на тыдзень.
20.55 Надвор'е на зятры.
21.00 Мужчыны і жанчыны.
21.40 Ці да. Праграма С. Шалахова.
22.30 Начное жыццё гарадоў свету.
23.20 Тэлемагазін.
23.30 Гарачае дзеясці.
Санкт-Пецярбург
11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 22.00, 23.05 Інфарм ТБ.
12.10 «Першае каханне». Серыял.
13.00 Тэрмін адказу — сёння.
13.30 Парады садовадом.
13.40, 20.40 Тэлеслужба беспілот.
14.10 «Рашыцеся». Серыял (Францыя). 6-я серыя (заклучная).
15.05 «3 днім нараджэння, ці Інгоніта». Тэлефільм.
16.10 Тата, мама і я — перагаворы.
16.35 «Філасофія па Філу». Серыял для падлеткаў.
17.00 Стыль жыцця.
17.05 Дзесяцім ТБ. Там, дзе жыў Пявуцін, Студыя «Эн-Э».
17.20 Ранішні экспрэс-2.
7.50 Час дзелявых людзей.
8.00 Джэнтльмен-шоу. 8.30 «Дарэга рэдакцыя...».
9.00 «Санта-Барбара».
9.50 Тавары — поштай.
16.20 Календар.
16.30 Залезчы ад цябе.
16.45 Тэлеаспект «Здароўе».
16.55 Хакі. Кубак свету. ЗША—Расія. Перадача з Нью-Йорка.
19.30 «Санта-Барбара».

Беларускае тэлебачанне

13.00 Тэрмін адказу — сёння.
13.30 Парады садовадом.
13.40, 20.40 Тэлеслужба беспілот.
14.10 «Жыццё Кліма Самгіна». Шматсерыйны маст. фільм. 1-я серыя.
15.15 Фарук. Рэжысёр: «Жыў, пакуе, лятае».
16.05 «Падарожжы па Японіі». Тэлефільм (Японія).
16.35 «Філасофія па Філу». Серыял для падлеткаў.
17.00 Стыль жыцця.
17.05 «Солі». Маст. фільм для дзяцей. 2-я серыя.
17.35 Паказаве Ленінградскае абласнае тэлекампанія.
18.40 Вялікі фестываль.
19.15 Спорт.
19.20 «Першае каханне». Серыял.
20.10 «Экалогія Пецярбурга сёння». «Круглы стол».
20.55 Спартаўны агляд.
21.05 «Жыццё Кліма Самгіна». Шматсерыйны маст. фільм. 1-я серыя.
22.25 «Салодкая жанчына». Маст. фільм.
НТБ
6.00, 13.00 Сяння.
6.20 Маст. фільм «Цудоўная гадзіна».
6.45 «Вялікі чалавек». 6-я серыя.
7.40 «Сэрца наыварат». Маст. фільм (Францыя).
9.05 Дак. фільм «Успомніны таты». 1958—1959.
10.35 Маст. фільм «Поспех як лепшая помста».
12.05 «Каралеўства». 3-я серыя.
Расійскія ўніверсітэты
14.35 Сябраванне стагоддзя. Першыя зборнікі Ганны Ахматовай.
15.05 «Тайны Маскоўскага Крамля». Дак. фільм. 4-я серыя «Чырвоная пустыня».
1.15 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.

Беларускае тэлебачанне

16.10 Цішыня № 9. «Аквафонія».
16.40 Навіны.
НТБ
17.00 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.
18.00, 21.00, 23.00 Сяння.
18.35 Герой дня.
19.05 «Дэжурная аптэка». Маст. фільм (ЗША).
21.35 «Каралеўства». 4-я серыя.
22.30 Часіна.
23.20 Кіно не для ўсёх. Маст. фільм «Чырвоная пустыня» (Францыя—Італія).
1.15 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.

Беларускае тэлебачанне

8.00 «Спорт, каханне і фантазія». Кінаантракт.
8.40 Конны спорт. Кубак «Вольва».
9.15 «Конан». Мультсерыял.
9.40 Лепшыя тэлы MTV.
10.10 «Усё нармальна, мама!» Забавульная праграма.
10.40 Тураб'ект. Падарожжы, сустрэчы, адгачыны.
11.00 Арсенал. Праграма для вайсковыяў.
11.30 Вяршыня свету. Тэлегульня.
11.50 «Цыркі свае».

Беларускае тэлебачанне

6.00, 13.00 Сяння.
6.20 Маст. фільм «Цудоўная гадзіна».
6.45 «Вялікі чалавек». Серыял. 4-я серыя.
7.40 Маст. фільм «Пад драпежнікаў» (Францыя—Італія).
9.10 Дак. фільм «Успомніны таты». 1958—1959.
10.40 Маст. фільм «Развіццё чалавечы».
12.00 Фестываль міні-серыялаў. «Каралеўства» (Данія). 1-я серыя.
12.50 Доктар Вугал.
Расійскія ўніверсітэты
14.40 «Узрост кахання. Дзяўчына». Дак. фільм аб паловам выхаванні.
14.50 На «Славянскім базары» з Надзеяй Бабінай. «Кубань».
15.05 «Тайны Маскоўскага Крамля». Дак. фільм. 2-я серыя «Раздзіканыя ўлады».
16.00 Музычныя навіны.
16.10 Цішыня № 9. «Шалёныя крыжы».
16.40 Навіны.
НТБ
17.00 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.
18.00, 21.00, 23.00 Сяння.
18.35 Герой дня.
19.00 Р. П. І. Андрэас у фільме «Далёка ад дома».
21.35 Фестываль міні-серыялаў. «Каралеўства». 2-я серыя.
22.30 Часіна.
23.20 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.

Беларускае тэлебачанне

12.35 Доктар Вугал.
Расійскія ўніверсітэты
14.40 «Узрост кахання. Дзяўчына». Дак. фільм аб паловам выхаванні.
14.50 На «Славянскім базары» з Надзеяй Бабінай. «Я люблю вас, Людміла Зыбіна».
15.05 «Тайны Маскоўскага Крамля». Дак. фільм. 3-я серыя.
16.00 Музычныя навіны.
16.10 Цішыня № 9. «Метраполіс».
16.40 Навіны.
НТБ
17.00 Адкрыты чэмпіянат ЗША па тэнісу.
18.00, 21.00, 23.00 Сяння.
18.35 Герой дня.
19.00 Аукц. Эміль Іорк у фільме «Скалімус».
20.05 Банкі комісавы.
21.00 Навіны.
21.45 «Дэжурная аптэка». І. Распубліканскі фестываль кірмашу прайсвайскіх відаў.
23.15 «Чырвоная і чорная». 4-я серыя.
0.35 Відэама-навідама.

Беларускае тэлебачанне

7.00 У свеце жывёл.
7.35 Мультфільм.
7.50 Масква ў фільме «Пакроўскія вароты». 1-я серыя.
9.00 Навіны.
9.10 Слова пастыра. Міт-рэпаліт Кіры.
9.30 «Не звай!».
10.00 Ранішняе пошта.
10.35 Сімак.
10.55 «Чудны рад Москоў». Фільм 6-ы «У пошуках ісціны».
11.25 Тэатр + TV. Мікаіл Казак.

Беларускае тэлебачанне

16.20 «Вайна ў павястры». Дак. серыял (ЗША). 3-я серыя.
16.50 Вяршыня свету. Тэлегульня. Прэцэнт.
17.10 Залатыя ключы. Тэлефестываль народнай творчасці.
17.40 Аб'ект.
18.10 «Дэжурная аптэка». І. Распубліканскі фестываль кірмашу прайсвайскіх відаў.
19.40 Калыханка.
20.00 Рэзананс.
20.50 Спартаўны тэлекур'ер.
20.55 Навіны-ТБ.
21.10 «Дэжурная аптэка». І. Распубліканскі фестываль кірмашу прайсвайскіх відаў.
ГРТ
7.00 Тэатр «Спортланд».
7.10 «Лета ў Мумі-Долі». «У Мумі-Долі прыходзіць вясень».
7.45 «Пакроўскія вароты». 2-я серыя.
9.00 Навіны.
9.15 «Бэстселеры натаці» Д. Крылова.
9.30 Пакулы ўсё дома.
10.15 Ранішняе зорка.
11.00 «Служба Радзі».
11.30 «Грай, гармонік любі».
12.00 Лепшыя праграмы расійскіх тэлекампаніяў.
12.35 Серыял «Падводная адэска каманды Кусто».
«Акулі».
13.25 Сімаханарама.
14.00 Навіны.
14.20 Вялікі тэатр.
15.05 Клуб падарожнікаў.
15.50 Адрывы.
16.05 Прам'ера суперсерыяла «Камп'ютарныя вайны».
«Прыгоды Вудзі і яго сяброў».
16.50 «Ералаш».
17.15 Шалёныя выпадкі.
18.05 Майкл Джэксан. Дыяна Рос і Філіп Кірксвай у фільме «Монті-Карла».
19.00 Час.
19.35 Праграма перадачы.
19.40 Арнольд Шварцэнгер у баявай «Чалавек, які б'яжыць».
21.35 Кубак свету «Майстар-ралі-96». Парыж—Масква—Улан-Батор—Пекін.
21.50 Футбольны агляд.
22.20 Навіны.

Беларускае тэлебачанне

7.30 Ранішні казкі.
7.50 Эканаміст.
8.00 Навіны.
8.15 «Спажыванне з вальсам». Фільм-канцэрт.
9.00 Тэлебачанне — школе. Музыка. 2-гі клас. Аб чым гавораць музыкі.
9.20 «Талісман». Маст. фільм.
10.20 «Крахоты». Мультфільм.
10.30 «Дзяжурная аптэка». 5-я серыя.
15.00 Навіны.
15.15 «Філіп». Тэлесерыял для дзяцей.
15.40 «Велікан, які марыў іграшкі на крыжыцы». «Фет Фрумас і Сонца». «Птушынае оявта». Мультфільм.
16.05 Як нараджацца музыка. Канцэрт навуначна-Беларускага інфармацыйна-аналітычнай праграма.
17.05 ШАНС. Інфармацыйна-аналітычная праграма.
17.35 Творчае маладзёжнае аб'яднанне «Крок». Правільны. Таленавіты пра выканаў самалёзайнай пёсні Анатоля Кісяля (Любанскі раён).
17.50 Музычны антракт.
18.00 «Чакіце балых лебедзяў». Дак. фільм.
18.25 Эканаміст.
19.35 «Тройчы па адным». Музычная праграма MTV.
14.20 «Рыцар Адажнае Сэрца».
14.45 «Свет Тэарыісёры».
15.00 Зорная гадзіна.
17.45 Тэхнадом імя І. П. Кулібіна.

Беларускае тэлебачанне

12.10 Святлана Святлічная і Аляксандр Збруў у меладраме «Чыстая пруды».
13.30 Алег Якішоў, Георгій Данілаў, Карэн Шахназарав, Генадзь Палок, Сяргей Бардуў у праграме «Тэлевізійны Дом кіно».
14.15 Калых. Праграма для дзелявых людзей.
14.45 А. Дударэў. «Купала».
15.05 «Ляўдзі Якубоў у тэлегульнях «Колі іграшкі».
17.00 Навіны.
17.20 Запісанае на вярхоўна-Дзяжурнае адвержэнні і Радзкіх Століскага раёна.
18.00 Галерэя. Выкладкі Беларускай політэхнічнай акадэміі Лідзія Наважылава. Аўтарская праграма Таццяны Гігаравай.
18.30 Па вашых просьбах. «Прыскі шампанскае».
20.05 Банкі комісавы.
21.00 Навіны.
21.45 «Дэжурная аптэка». І. Распубліканскі фестываль кірмашу прайсвайскіх відаў.
23.15 «Чырвоная і чорная». 4-я серыя.
0.35 Відэама-навідама.

Беларускае тэлебачанне

7.00 У свеце жывёл.
7.35 Мультфільм.
7.50 Масква ў фільме «Пакроўскія вароты». 1-я серыя.
9.00 Навіны.
9.10 Слова пастыра. Міт-рэпаліт Кіры.
9.30 «Не звай!».
10.00 Ранішняе пошта.
10.35 Сімак.
10.55 «Чудны рад Москоў». Фільм 6-ы «У пошуках ісціны».
11.25 Тэатр + TV. Мікаіл Казак.

Беларускае тэлебачанне

16.20 «Вайна ў павястры». Дак. серыял (ЗША). 3-я серыя.
16.50 Вяршыня свету. Тэлегульня. Прэцэнт.
17.10 Залатыя ключы. Тэлефестываль народнай творчасці.
17.40 Аб'ект.
18.10 «Дэжурная аптэка». І. Распубліканскі фестываль кірмашу прайсвайскіх відаў.
19.40 Калыханка.
20.00 Рэзананс.
20.50 Спартаўны тэлекур'ер.
20.55 Навіны-ТБ.
21.10 «Дэжурная аптэка». І. Распубліканскі фестываль кірмашу прайсвайскіх відаў.
ГРТ
7.00 Тэатр «Спортланд».
7.10 «Лета ў Мумі-Долі». «У Мумі-Долі прыходзіць вясень».
7.45 «Пакроўскія вароты». 2-я серыя.
9.00 Навіны.
9.15 «Бэстселеры натаці» Д. Крылова.
9.30 Пакулы ўсё дома.
10.15 Ранішняе зорка.
11.00 «Служба Радзі».
11.30 «Грай, гармонік любі».
12.00 Лепшыя праграмы расійскіх тэлекампаніяў.
12.35 Серыял «Падводная адэска каманды Кусто».
«Акулі».
13.25 Сімаханарама.
14.00 Навіны.
14.20 Вялікі тэатр.
15.05 Клуб падарожнікаў.
15.50 Адрывы.
16.05 Прам'ера суперсерыяла «Камп'ютарныя вайны».
«Прыгоды Вудзі і яго сяброў».
16.50 «Ералаш».
17.15 Шалёныя выпадкі.
18.05 Майкл Джэксан. Дыяна Рос і Філіп Кірксвай у фільме «Монті-Карла».
19.00 Час.
19.35 Праграма перадачы.
19.40 Арнольд Шварцэнгер у баявай «Чалавек, які б'яжыць».
21.35 Кубак свету «Майстар-ралі-96». Парыж—Масква—Улан-Батор—Пекін.
21.50 Футбольны агляд.
22.20 Навіны.

Беларускае тэлебачанне

7.30 Ранішні казкі.
7.50 Эканаміст.
8.00 Навіны.
8.15 «Спажыванне з вальсам». Фільм-канцэрт.
9.00 Тэлебачанне — школе. Музыка. 2-гі клас. Аб чым гавораць музыкі.
9.20 «Талісман». Маст. фільм.
10.20 «Крахоты». Мультфільм.
10.30 «Дзяжурная аптэка». 5-я серыя.
15.00 Навіны.
15.15 «Філіп». Тэлесерыял для дзяцей.
15.40 «Велікан, які марыў іграшкі на крыжыцы». «Фет Фрумас і Сонца». «Птушынае оявта». Мультфільм.
16.05 Як нараджацца музыка. Канцэрт навуначна-Беларускага інфармацыйна-аналітычнай праграма.
17.05 ШАНС. Інфармацыйна-аналітычная праграма.
17.35 Творчае маладзёжнае аб'яднанне «Крок». Правільны. Таленавіты пра выканаў самалёзайнай пёсні Анатоля Кісяля (Любанскі раён).
17.50 Музычны антракт.
18.00 «Чакіце балых лебедзяў». Дак. фільм.
18.25 Эканаміст.
19.35 «Тройчы па адным». Музычная праграма MTV.
14.20 «Рыцар Адажнае Сэрца».
14.45 «Свет Тэарыісёры».
15.00 Зорная гадзіна.
17.45 Тэхнадом імя І. П. Кулібіна.

Беларускае тэлебачанне

12.10 Святлана Святлічная і Аляксандр Збруў у меладраме «Чыстая пруды».
13.30 Алег Якішоў, Георгій Данілаў, Карэн Шахназарав, Генадзь Палок, Сяргей Бардуў у праграме «Тэлевізійны Дом кіно».
14.15 Калых. Праграма для дзелявых людзей.
14.45 А. Дударэў. «Купала».
15.05 «Ляўдзі Якубоў у тэлегульнях «Колі іграшкі».
17.00 Навіны.
17.20 Запісанае на вярхоўна-Дзяжурнае адвержэнні і Радзкіх Століскага раёна.
18.00 Галерэя. Выкладкі Беларускай політэхнічнай акадэміі Лідзія Наважылава. Аўтарская праграма Таццяны Гігаравай.
18.30 Па вашых просьбах. «Прыскі шампанскае».
20.05 Банкі комісавы.
21.00 Навіны.
21.45 «Дэжурная аптэка». І. Распубліканскі фестываль кірмашу прайсвайскіх відаў.
23.15 «Чырвоная і чорная». 4-я серыя.
0.35 Відэама-навідама.

Беларускае тэлебачанне

7.00 У свеце жывёл.
7.35 Мультфільм.
7.50 Масква ў фільме «Пакроўскія вароты». 1-я серыя.
9.00 Навіны.
9.10 Слова пастыра. Міт-рэпаліт Кіры.
9.30 «Не звай!».
10.00 Ранішняе пошта.
10.35 Сімак.
10.55 «Чудны рад Москоў». Фільм 6-ы «У пошуках ісціны».
11.25 Тэатр + TV. Мікаіл Казак.

Беларускае тэлебачанне

16.20 «Вайна ў павястры». Дак. серыял (ЗША). 3-я серыя.
16.50 Вяршыня свету. Тэлегульня. Прэцэнт.
17.10 Залатыя ключы. Тэлефестываль народнай творчасці.
17.40 Аб'ект.
18.10 «Дэжурная аптэка». І. Распубліканскі фестываль кірмашу прайсвайскіх відаў.
19.40 Калыханка.
20.00 Рэзананс.
20.50 Спартаўны тэлекур'ер.
20.55 Навіны-ТБ.
21.10 «Дэжурная аптэка». І. Распубліканскі фестываль кірмашу прайсвайскіх відаў.
ГРТ
7.00 Тэатр «Спортланд».
7.10 «Лета ў Мумі-Долі». «У Мумі-Долі прыходзіць вясень».
7.45 «Пакроўскія вароты». 2-я серыя.
9.00 Навіны.
9.15 «Бэстселеры натаці» Д. Крылова.
9.30 Пакулы ўсё дома.
10.15 Ранішняе зорка.
11.00 «Служба Радзі».
11.30 «Грай, гармонік любі».
12.00 Лепшыя праграмы расійскіх тэлекампаніяў.
12.35 Серыял «Падводная адэска каманды Кусто».
«Акулі».
13.25 Сімаханарама.
14.00 Навіны.
14.20 Вялікі тэатр.
15.05 Клуб падарожнікаў.
15.50 Адрывы.
16.05 Прам'ера суперсерыяла «Камп'ютарныя вайны».
«Прыгоды Вудзі і яго сяброў».
16.50 «Ералаш».
17.15 Шалёныя выпадкі.
18.05 Майкл Джэксан. Дыяна Рос і Філіп Кірксвай у фільме «Монті-Карла».
19.00 Час.
19.35 Праграма перадачы.
19.40 Арнольд Шварцэнгер у баявай «Чалавек, які б'яжыць».
21.35 Кубак свету «Майстар-ралі-96». Парыж—Масква—Улан-Батор—Пекін.
21.50 Футбольны агляд.
22.20 Навіны.

Беларускае тэлебачанне

7.30 Ранішні казкі.
7.50 Эканаміст.
8.00 Навіны.
8.15 «Спажыванне з вальсам». Фільм-канцэрт.
9.00 Тэлебачанне — школе. Музыка. 2-гі клас. Аб чым гавораць музыкі.
9.20 «Талісман». Маст. фільм.
10.20 «Крахоты». Мультфільм.
10.30 «Дзяжурная аптэка». 5-я серыя.
15.00 Навіны.
15.15 «Філіп». Тэлесерыял для дзяцей.
15.40 «Велікан, які марыў іграшкі на крыжыцы». «Фет Фрумас і Сонца». «Птушынае оявта». Мультфільм.
16.05 Як нараджа